

Hyundai Connected Mobility GmbH

HYUNDAI PAY - ИЗВЕСТУВАЊЕ ЗА ПРИВАТНОСТ

Во сила од февруари 2025 година.

Други јазични верзии на ова Известување за приватност може да најдете и да преземете на:

<https://www.hyundai.com/eu/hyundai-pay-privacy-notice.html>

1. ЗА ШТО Е ОВА ИЗВЕСТУВАЊЕ ЗА ПРИВАТНОСТ?

Целта на ова известување за приватност („Известување за приватност“) е да Ве информира за собирањето и обработката на Вашите лични податоци во врска со обезбедувањето на услугата Hyundai Pay („Hyundai Pay“) и е упатено до нашите клиенти кои користат Hyundai Pay во Hyundai Store и услугите In-Car Payment (плаќање во автомобил).

Ние многу сериозно ја сфаќаме Вашата приватност и ќе ги обработуваме Вашите лични податоци само во согласност со важечките закони за заштита на податоци.

Секоја обработка на Вашите лични податоци во врска со регистрирањето на основната Сметка (вклучувајќи ги и личните податоци за Вас како што се Вашето име, адреса на е-пошта, датум на раѓање или број на мобилен телефон) е предмет на посебно известување за приватност.

2. КОЈ Е ОДГОВОРЕН ЗА ОБРАБОТКА НА МОИТЕ ПОДАТОЦИ?

Hyundai Connected Mobility GmbH со седиште на Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Германија („Hyundai“) е давател на услугите и е одговорен за обработката на Вашите лични податоци како што е објаснето во ова Известување за приватност.

Hyundai ќе биде ословен со „ние“, „наш“ или „нас“.

Ние можеме да ги користиме Вашите лични податоци за целите опишани подолу.

3. КАКО МОЖАМ ДА ГО КОНТАКТИРАМ КОНТРОЛОРОТ И СЛУЖБЕНИКОТ ЗА ЗАШТИТА НА ПОДАТОЦИ?

Ако имате какви било прашања за или во врска со ова Известување за приватност или со остварувањето на некое од Вашите права, можете да го контактирате центарот за повици за клиенти на Hyundai на телефонскиот број +49 69271472377.

Може да контактирате со Hyundai и со испраќање е-пошта на bluelink@hyundai-europe.com.

Алтернативно, можете да контактирате и со нашиот службеник за заштита на податоци на адресата за е-пошта HCM.dataprotection@hyundai-europe.com или да пишете до: c/o Службеник за заштита на податоци

Hyundai Connected Mobility GmbH

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach, Германија

4. КОИ КАТЕГОРИИ НА ЛИЧНИ ПОДАТОЦИ СЕ ОБРАБОТУВААТ, ЗА КОИ ЦЕЛИ И НА КОЈА ПРАВНА ОСНОВА?

4.1. Обезбедување на Hyundai Pay

Hyundai Pay е услуга за дигитален паричник што ја нуди Hyundai Connected Mobility.

Главната цел на услугата е да Ви овозможи да ги складирате податоците од Вашата платежна картичка и поврзаните информации за наплата, како и да ги користите платежните картички што сте ги складирале во Hyundai Pay.

Дополнителни информации за Hyundai Pay може да најдете во Условите на користење на Hyundai Pay.

4.1.1. Регистрирање на платежна картичка во Hyundai Pay

Кога додавате платежна картичка во Hyundai Pay, ние складираме само шифрирани информации за платежната картичка во форма на токен.

За да се создаде токенот, деталите од Вашата картичка се собираат и обработуваат од давател на услуги за токенизирање, а тоа е Bell Identification B.V. (VISA Token ID) (видете и Дел 5 подолу за приматели на податоци).

Ние собираме дополнителни информации од Вас: (i) за да овозможиме Вашата платежна картичка да биде идентификувана со прикажување на Вашето име и последните четири цифри од картичката во Hyundai Pay; и (ii) за да можеме да изработиме правно валидна фактура која ги содржи информациите што сте ги обезбедиле за оваа намена, вклучувајќи ја и адресата за наплата.

За таа цел се обработуваат следните категории на лични податоци: број на платежна картичка, тип на картичка, име на сопственикот на картичката, датум на истекување, безбедносен код, секоја друга информација што ја бара банката што ја издала картичката или платежната мрежа за да го потврди Вашиот идентитет и Вашата дозвола за користење на картичката, токенот обезбеден од давателот на услугата за токенизирање, последните четири цифри од бројот на платежната картичка, името на сопственикот на картичката, типот на картичката, адресата за наплата, секоја друга информација што треба да биде вклучена во фактурата (доколку е релевантна и обезбедена од Вас).

Обработката на Вашите податоци при регистрирањето на Вашата платежна картичка е неопходна за извршување на договорот што сте го склучиле со нас (чл. 6 (1) б) GDPR) за обезбедување на Hyundai Pay.

Во врска со процесот на токенизирање, обработката на Вашите лични податоци е неопходна за целите на нашите легитимни интереси (чл. 6 (1) г) GDPR).

Наши легитимни интереси се: овозможување на безбеден процес на плаќање што го минимизира ризикот од загуба на податоци со користење на токенизирани информации за платежните картички.

4.1.2. Управување со информациите во Hyundai Pay

Кога ги гледате информациите за плаќање складирани во услугата Hyundai Pay, се прикажуваат и основните информации.

Тоа го вклучува типот на картичката, прекарот на картичката (доколку сте го додале), последните четири цифри од бројот на картичката, адресата за наплата, како и сите дополнителни информации што треба да бидат вклучени во фактурата (ако се релевантни и обезбедени од Вас). Ако отстраните платежна картичка од Hyundai Pay, поврзаните лични податоци се отстрануваат од нашите системи и конкретната платежна картичка повеќе не може да се користи за плаќања во Hyundai Store.

Ако ја повлечете Вашата сметка на Hyundai Pay, сите лични податоци ќе бидат отстранети од нашиот систем.

За таа цел се обработуваат следните категории на лични податоци: токен на соодветната платежна картичка, последните четири цифри од бројот на платежната картичка, името на сопственикот на картичката, прекарот на картичката (доколку сте го додале), типот на картичката, адресата за наплата, како и сите дополнителни информации што треба да бидат вклучени во фактурата (ако се релевантни и обезбедени од Вас).

Ваквата обработка е неопходна за извршување на договорот што сте го склучиле со нас (чл. 6 (1) б) GDPR) за обезбедување на Hyundai Pay.

4.1.3. Извршување на плаќање

Кога плаќате во Hyundai Store користејќи платежна картичка складирана во Hyundai Pay, ние го испраќаме токенот на платежната картичка заедно со сите други информации потребни за да се изврши плаќањето до нашиот давател на платежни услуги, Stripe Payment Europe Ltd., One Building, 1 Grand Canal Street Lower, Даблин 2, Ирска (видете и Дел 5 подолу за приматели на податоци). Stripe дејствува како независен контролор и ги обработува податоците за свои цели во поврзаност со обработката на плаќањата.

Ве молиме, за повеќе детали погледнете ги информациите на Stripe за заштита на податоците.

Можете да пристапите до овие информации овде: <https://stripe.com/legal/privacy-center>.

За таа цел се обработуваат следните категории на лични податоци: токен за платежна картичка, износ на плаќање, соодветна валута, текст за нарачка што треба да биде вклучен во изводот на платежната картичка, информации за тоа дали плаќањето е успешно извршено.

Плаќањата за услугите In-Car Payment се опфатени посебно во Условите на користење на услугата Плаќање во автомобил (In-Car Payment).

Ваквата обработка е неопходна за извршување на договорот што сте го склучиле со нас (чл. 6 (1) б) GDPR) за обезбедување на Hyundai Pay.

4.1.4. Подготовка на фактури

Кога ќе извршите плаќање во Hyundai Store, ќе Ви биде доставена фактура како PDF документ кој ги содржи релевантните информации за Вашето купување.

За таа цел ја користиме услугата за фактури што ја обезбедува нашиот давател на платежни услуги, Stripe Payment Europe Ltd., One Building, 1 Grand Canal Street Lower, Даблин 2, Ирска (видете и Дел 5 подолу за приматели на податоци).

Во контекстот на подготовка на фактурите, Stripe дејствува како наш обработувач на податоци.

За таа цел се обработуваат следните категории на лични податоци: Вашето име и адреса за наплата, сите дополнителни информации што треба да бидат вклучени во фактурата (доколку се релевантни и обезбедени од Вас), број и тип на купените артикли (вклучувајќи го името на надградбата и периодот на користење за кој е купена), цената на купените артикли, соодветна валута, применлива стапка на ДДВ.

Ваквата обработка е неопходна за извршување на купопродажниот договор (чл. 6 (1) б) GDPR) за купените артикли.

Купувањата извршени за услугите In-Car Payment подлежат на Условите на користење на In-Car Payment. Фактурата ќе биде доставена од регистриран трговец преку е-пошта.

4.2. Комуникација и маркетинг

Освен при обезбедувањето на Услугите, ние ќе ги обработуваме Вашите лични податоци и за други цели, како што е опишано подолу:

4.2.1. Комуникација:

Ние може да ги обработуваме Вашите лични податоци за да комуницираме со Вас во врска со Hyundai Pay или со договорот што сте го склучиле со нас (на пр. да обезбедиме поддршка за корисници, да Ве информираме за технички проблеми со Hyundai Pay, да ги извршуваме нашите договорни обврски или да Ве информираме за промените во Условите на користење или во ова Известување за приватност на Hyundai Pay) преку неколку канали на комуникација.

Кога ќе нè контактирате преку еден од каналите на комуникација што Ви се обезбедени, ние може да ги обработиме Вашите лични податоци за да го исполниме Вашето барање и соодветно да комуницираме со Вас во врска со Вашето барање.

За таа цел се обработуваат следните категории на лични податоци: податоци за контакт (на пр. адреса на е-пошта, телефонски број), име, информации што сте ги обезбедиле во врска со соодветното барање, како и – каде што е релевантно – информации за Вашето возило и купените услуги.

Ваквата обработка е неопходна за извршување на договорот што сте го склучиле со нас (чл. 6 (1) б) GDPR) и за целите на нашите легитимни интереси (чл. 6 (1) ф) GDPR).

Наше легитимни интереси се: обезбедување на најдобра можна услуга за нашите клиенти и соодветно одговарање и обработка на барањата на нашите клиенти.

4.2.2. Анкети и повратни информации:

Од време на време, може да Ве замолиме да ги дадете Вашите повратни информации (фидбек) и/или да учествувате во анкети поврзани со Bluelink Store и/или In-car Payment, вклучувајќи ги и услугите за поддршка.

Доколку ги дадете Вашите повратни информации или учествувате во нашите анкети, ние може да обработиме релевантни лични податоци заради обработка и евалуација на повратните информации или за спроведување, обработка и евалуација на анкетата.

Целта е да ги подобриме нашите услуги и да ги прилагодиме на потребите на нашите клиенти.

Може да ангажираме доставувачи кои се трето лице за да спроведуваат такви анкети.

За таа цел се обработуваат следните категории на лични податоци: име (ако е релевантно и доставено), податоци за содржината (на пр. Вашите повратни информации и/или одговори), технички податоци (IP адреса, UUID, верзија на оперативниот систем, тип на уред, ID/MAC адреса на уред, систем, информации за перформансите, тип на прелистувач).

Ваквата обработка е неопходна за целите на нашите легитимни интереси (чл. 6 (1) ф) GDPR) да ги подобриме нашите услуги врз основа на повратни информации од клиентите.

4.2.3. Обработка на податоци за маркетинг на слични стоки и услуги

Ние може да ги користиме Вашите лични податоци добиени директно од Вас и Вашето регистрирање за нашите Услуги со цел маркетинг на наши слични производи и/или услуги (на пр. да Ве известиме за нови Услуги или други слични услуги на Hyundai), освен ако не сте одбиле таквото користење.

Правната основа за ваквата обработка е член 6 (1) (ф) GDPR (нашите легитимни интереси да Ве информираме и да ги промовираме нашите услуги).

Можете да одбиете таквото користење во секое време и бесплатно преку линкот Unsubscribe (Отпишување) вклучен во секоја комуникација или преку информациите за контакт во Делот 3.

4.3. Други цели на обработката на податоци

4.3.1. Водење на бизнисот

Ние може да ги користиме Вашите лични податоци како што е опишано погоре за целите на внатрешно управување и администрација, вклучително и водење архива или придржување кон

други внатрешни протоколи.

Таквата обработка е неопходна за целите на нашите легитимни интереси (чл. 6 (1) f) GDPR).

Наши легитимни интереси се: обезбедување на соодветно и ефикасно водење на нашиот бизнис.

4.3.2. Усогласеност со законот, процедури и истраги

Ние, исто така, може да обработиме кои било категории на Вашите лични податоци опишани погоре за да се усогласиме со важечките закони, директиви, препораки или барања од регулаторни тела (на пр. барања да се откријат лични податоци на судови или регулаторни тела, вклучувајќи ја полицијата, како и за проценка, спроведување и одбрана на нашите права и интереси).

Таквата обработка може да биде неопходна (i) за усогласување со законската обврска на која подлежаме (чл. 6 (1) в) GDPR); или (ii) за целите на нашите легитимни интереси (чл. 6 (1) f) GDPR). Наши легитимни интереси се: да се погрижиме за нашето усогласување со важечките законски обврски, како и заштита на нашите интереси и спроведување на нашите права.

4.4. Нема автоматско одлучување

Hyundai не се ангажира со автоматско одлучување, што вклучува и профилирање во врска со Услугите, освен ако не сте изрично известени поинаку преку други средства.

5. СО КОГО СЕ СПОДЕЛУВААТ МОИТЕ ПОДАТОЦИ?

Секој пристап до Вашите лични податоци во Hyundai е ограничен само на оние поединци кои треба да ги знаат тие податоци за да ги исполнат своите работни обврски.

Вашите лични податоци може да се пренесат на примателите и на категориите приматели наведени подолу заради соодветни цели; овие приматели потоа можат да ги обработат податоците за наведените цели:

- **Обработувачи на податоци:** ние ги пренесуваме Вашите лични податоци на одредени трети лица, без разлика дали се филијали или не, кои ги обработуваат Вашите податоци во име на Hyundai следејќи соодветни инструкции што се неопходни за соодветните цели на обработка. Обработувачите на податоци ќе бидат подложни на договорни обврски да применат соодветни технички и организациски безбедносни мерки за заштита на личните податоци, како и да ги обработуваат Вашите лични податоци само како што им е наложено;
 - Филијали на Hyundai:
- BlueWalnut Co. Ltd, кој ја обезбедува целокупната IT инфраструктура и услуги кои ги овозможуваат операциите на Hyundai Pay, во својство на обработувач на податоци;
- Hyundai Motor Company, кој ја поддржува обработката во поврзаност со сервисното одржување и важни технички прашања, во својство на обработувач на податоци;
 - Stripe Payment Europe Ltd („Stripe“), кој обезбедува услуги во поврзаност со фактурирање и посредување во процесот на плаќање; Bell Identification B.V., кој обезбедува услуги во поврзаност со токенизирање на податоците на Вашата платежна картичка;
 - Партнери кои обезбедуваат платформи за управување со податоци за клиентите и поврзани платформи за управување со податоци за автомобилите;
 - Трети лица кои управуваат со контакт центарот и чет услугите;
 - Трети лица, како што се компании за истражување на пазарот, маркетинг агенции и водечки компании за производство, како и други трети лица кои ни даваат лични податоци.
- **Државни органи, судови и слични трети лица кои се јавни тела** како што е соодветно, врз основа на испочитувањето на законските обврски поврзани со граѓанското, казненото, даночното или управното право.
- **Надворешни приватни трети лица** – ние ги пренесуваме Вашите лични податоци на одредени приватни субјекти кои ни помагаат да ги нудиме нашите Услугите и да го водиме нашиот бизнис. Ова може да вклучува даночни консултанти, ревизори, сметководители, правни советници, даватели на телекомуникациски услуги, итн. Таквите приматели обично ги обработуваат релевантните лични податоци како независни контролори.

5.1. Дали моите податоци се пренесуваат во странство?

Во принцип, Вашите податоци поврзани со Hyundai Pay се обработуваат во ЕУ/ЕЕА.

Ние ги пренесуваме Вашите податоци надвор од ЕУ/ЕЕА на ентитети на Hyundai лоцирани во Република Кореја за целите наведени во Делот 5.

Европската комисија утврди дека Кореја и Обединетото Кралство се меѓу јурисдикциите кои обезбедуваат соодветно ниво на заштита на личните податоци.

Некои други приматели на Вашите лични податоци ќе бидат лоцирани или можеби ќе имаат релевантни дејства надвор од Вашата земја и ЕУ/ЕЕА, на пр. Соединетите Американски Држави (на пр. под-обработувачи на BlueWalnut, филијали на Stripe), каде што законите за заштита на податоци може да обезбедуваат различно ниво на заштита во споредба со законите во Вашата јурисдикција и за кои Европската комисија не донела одлука за соодветност.

Во однос на преносот на податоци до такви приматели надвор од ЕУ/ЕЕА, обезбедуваме соодветни заштитни мерки, особено со тоа што склучуваме договори за пренос на податоци кои вклучуваат стандардни клаузули усвоени од Европската комисија со примателите, или со преземање други мерки за да обезбедиме соодветно ниво на заштита на податоците.

Копија од соодветната мерка што сме ја презеле е достапна преку службеникот за заштита на податоци на Hyundai (видете погоре Дел 3).

5.2. Колку долго ќе се чуваат моите податоци?

Вашите лични податоци ги чуваат Hyundai и/или нашите даватели на услуги само до степен до кој е неопходно за да ги исполниме нашите обврски и само за времето неопходно за да се постигнат целите за кои се собираат личните податоци, во согласност со важечките закони за заштита на податоци.

Вашите лични податоци во никој случај нема да се чуваат по завршувањето на Вашата сметка. Кога Hyundai повеќе нема да ги бара Вашите лични податоци за тие цели, ние ќе ги избришеме од нашите системи и/или архиви и/или ќе преземеме чекори за соодветно да ги анонимизираме, така што повеќе нема да можете да бидете идентификувани според тие податоци (освен ако не треба да ги чуваме Вашите информации за да постапиме според законските или регулаторните обврски на кои е подложен Hyundai; на пр. личните податоци содржани во договори, комуникации и деловни писма може да бидат подложни на барања за законско задржување, според кои може да се бара задржување и до 10 години).

Ако одлучите да ја прекинете Вашата сметка на Hyundai Pay, сите Ваши лични податоци поврзани со Hyundai Pay ќе бидат избришани, освен ако не подлежат на период на задржување (видете погоре Дел 4.1.2)

6. КОИ ПРАВА ГИ ИМАМ И КАКО МОЖАМ ДА ГИ ОСТВАРУВАМ?

Доколку сте дале согласност за обработка на Вашите лични податоци, можете да ја повлечете согласноста во секое време со ефект за идна обработка.

Повлекувањето на Вашата согласност нема да влијае врз законитоста на обработувањето на податоците врз основа на согласноста што била дадена пред нејзиното повлекување.

Согласно важечкиот закон за заштита на податоци, Вие ги имате следните права во однос на обработката на Вашите лични податоци.

Имајте предвид дека овие права може да подлежат на одредени ограничувања според важечките локални закони за заштита на податоци.

6.1. Право на пристап

Имате право да добиете потврда од нас за тоа дали се обработуваат или не личните податоци што се однесуваат на Вас и, каде што е тоа случај, да побарате пристап до Вашите лични податоци.

Овие информации ги вклучуваат – меѓу другото – целите на обработката, категориите на конкретните лични податоци, како и примателите или категориите на приматели на кои личните податоци им биле или ќе им бидат откриени.

Сепак, ова не е апсолутно право и интересите на други поединци може да го ограничат Вашето право на пристап.

Исто така, имате право да добиете копија од личните податоци за Вас што се обработуваат.

За сите дополнителни копии што ќе ги побарате, може да наплатиме разумна сума врз основа на административните трошоци.

6.2. Право на исправка

Имате право на исправка на секој неточен личен податок кој се однесува на Вас.

Во зависност од целите на обработката, имате право на ажурирање на нецелосните лични податоци, во што е вклучено и приложување на дополнителна изјава.

6.3. Право на бришење („право да се биде заборавен“)

Под одредени околности, Вие имате право на бришење на Вашите лични податоци, а ние може да имаме обврска да ги избришеме тие лични податоци.

6.4. Право на ограничување на обработката

Под одредени околности, имате право да побарате да се стави ограничување на обработката на Вашите лични податоци. Во тој случај, конкретните податоци ќе бидат соодветно означени со

знаменце и може да бидат обработени од нас само за одредени цели.

6.5. Право на преносливост на податоци

Под одредени околности, може да имате право да добиете од нас копија од Вашите лични податоци, кои сте ни ги дале Вие, во структуриран, вообичаено користен и машински читлив формат.

Имате право, без да Ве спречуваме во тоа, да ги пренесете овие податоци или да побарате директно ние да ги пренесеме на друг контролор.

6.6. Право на приговор

Под одредени околности, имате право да приговорите, врз основа на Вашата конкретна ситуација и во секое време, на обработката на Вашите лични податоци, а од нас ќе се бара повеќе да не ги обработуваме Вашите лични податоци.

Доколку вашите лични податоци се обработуваат за цели на директен маркетинг, имате право во секое време да приговорите на обработката на Вашите лични податоци за таков маркетинг, што вклучува профилирање до степен до кој е поврзан со таков директен маркетинг.

Во овој случај, Вашите лични податоци повеќе нема да ги обработуваме за такви цели.

6.7. Право на жалба

Исто така, имате право да поднесете жалба до надлежниот надзорен орган за заштита на податоци во Вашата земја.

7. ДАЛИ СУМ ДОЛЖЕН ДА ГИ ДАДАМ МОИТЕ ПОДАТОЦИ?

Вие немате законска или договорна обврска да ни ги дадете Вашите лични податоци.

Освен тоа, не мора да ги давате Вашите лични податоци за да се склучи договор. Меѓутоа, доколку не ги дадете Вашите лични податоци, можно е да имате некои ограничувања при користењето на Hyundai Pay.

8. КАКО МОЖЕ ДА СЕ ПРОМЕНИ ОВА ИЗВЕСТУВАЊЕ ЗА ПРИВАТНОСТ?

Може во иднина одвреме навреме да го менуваме и/или да правиме дополнувања на ова Известување за приватност.

Таквите промени и/или дополнувања може да бидат неопходни поради имплементацијата на нови технологии или особено поради воведувањето на нови услуги.

Промените ќе ги објавиме на нашите веб-страници и/или во инфозабавниот систем на Вашиот автомобил, како и во апликацијата.